

1991

## c 43 Retail Business Establishments Statute Law Amendment Act, 1991 / Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne les établissements de commerce de détail

Ontario

This statute received Royal Assent during the part of the First Session of the Thirty-Fifth Legislature which was held in 1991, before the *Revised Statutes of Ontario, 1990* came into force. The statute as reproduced here has been revised pursuant to the *Statutes Revision Act, 1989* to reflect the changes that resulted from the coming into force of the *Revised Statutes of Ontario, 1990*. The Statutes as originally enacted are set out in Volume 1 of the *Statutes of Ontario, 1991*.

Cette loi a reçu la sanction royale au cours de la partie de la première session de la trente-cinquième législature qui s'est tenue en 1991, avant que les *Lois refondues de l'Ontario de 1990* sont entrées en vigueur. La loi reproduite ici a été refondue conformément à la *Loi de 1989 sur la refonte des lois* de manière à refléter les modifications résultant de l'entrée en vigueur des *Lois refondues de l'Ontario de 1990*. Le volume 1 des *Lois de l'Ontario de 1991* reproduit les lois sous la forme dans laquelle elles ont été adoptées.

© Queen's Printer for Ontario, 1991

Follow this and additional works at: [http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario\\_statutes](http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario_statutes)

---

### Bibliographic Citation

*Retail Business Establishments Statute Law Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne les établissements de commerce de détail*, SO 1991, c 43

### Repository Citation

Ontario (1991) "c 43 Retail Business Establishments Statute Law Amendment Act, 1991/Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne les établissements de commerce de détail," *Ontario: Annual Statutes*: Vol. 1991, Article 45.

Available at: [http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario\\_statutes/vol1991/iss2/45](http://digitalcommons.osgoode.yorku.ca/ontario_statutes/vol1991/iss2/45)

## CHAPTER 43

### **An Act to amend the Retail Business Holidays Act and the Employment Standards Act in respect of the opening of retail business establishments and employment in them**

*Assented to November 25th, 1991*

HER MAJESTY, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of the Province of Ontario, enacts as follows:

#### **PART I RETAIL BUSINESS HOLIDAYS ACT**

**1.—(1)** Section 4 of the *Retail Business Holidays Act* is repealed and the following substituted:

**4.—(1)** Despite section 2, the council of a municipality may by by-law permit retail business establishments in the municipality to be open on holidays for the maintenance or development of tourism.

**(2)** The council in passing a by-law under subsection (1) shall take into account the principle that holidays should be maintained as common pause days.

**(3)** A by-law may be passed under subsection (1) only if there is compliance with the tourism criteria set out in the regulations made under this section.

**(4)** Subject to the regulations made under this section, the council shall consider a by-law under subsection (1) only on the application of one or more persons carrying on retail business in the municipality or on the application of an association, whether or not incorporated, representing persons carrying on retail business in the municipality.

**(5)** In a district, metropolitan or regional municipality and in the County of Oxford, the council of a local municipality may also apply for a by-law under subsection (1).

Tourism exemption

Common pause day principle

Tourism criteria

Application for by-law

Application by local municipality

## CHAPITRE 43

### **Loi modifiant la Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail et la Loi sur les normes d'emploi en ce qui concerne l'ouverture des établissements de commerce de détail et l'emploi dans ces établissements**

*Sanctionnée le 25 novembre 1991*

SA MAJESTÉ, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative de la province de l'Ontario, édicte :

#### **PARTIE I LOI SUR LES JOURS FÉRIÉS DANS LE COMMERCE DE DÉTAIL**

**1 (1)** L'article 4 de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail* est abrogé et remplacé par ce qui suit :

**4 (1)** Malgré l'article 2, le conseil d'une municipalité peut, par règlement municipal, autoriser l'ouverture, un jour férié, des établissements de commerce de détail de la municipalité dans le but de maintenir ou de développer le tourisme.

**(2)** Lorsqu'il adopte un règlement municipal en vertu du paragraphe (1), le conseil tient compte du principe voulant que les jours fériés demeurent des jours de repos communs.

**(3)** Un règlement municipal ne peut être adopté en vertu du paragraphe (1) que si les critères concernant le tourisme qui sont énoncés dans les règlements pris en application du présent article sont respectés.

**(4)** Sous réserve des règlements pris en application du présent article, le conseil ne peut envisager l'adoption d'un règlement municipal en vertu du paragraphe (1) qu'à la demande d'une ou de plusieurs personnes exploitant un commerce de détail dans la municipalité ou d'une association, constituée ou non en personne morale, qui représente des personnes exploitant un commerce de détail dans la municipalité.

**(5)** Dans une municipalité de district, une municipalité de communauté urbaine ou une municipalité régionale et dans le comté d'Oxford, le conseil d'une municipalité locale peut également demander l'adoption d'un règlement municipal en vertu du paragraphe (1).

Tourisme

Jours de repos communs

Critères concernant le tourisme

Demande d'adoption d'un règlement municipal

Demande d'une municipalité locale

Public  
meeting

(6) Before passing a by-law under subsection (1), the council,

- (a) shall hold a public meeting in respect of the proposed by-law;
- (b) shall publish notice of the public meeting in a newspaper having general circulation in the municipality at least thirty days before the meeting is to be held; and
- (c) shall permit any person who attends the public meeting the opportunity to make representations in respect of the proposed by-law.

Council not  
obligated

(7) The council is not required to pass the by-law even if the tourism criteria are met.

Commence-  
ment of  
by-law

(8) Subject to section 4.3, a by-law under this section comes into force on the thirty-first day after it is passed by the council.

Procedures

(9) Subject to the regulations made under this section, the council may,

- (a) establish procedures and fees for the processing of applications;
- (b) combine two or more applications;
- (c) hold one public meeting with respect to two or more applications;
- (d) limit the number of applications that will be considered in any year.

Regulations

(10) The Lieutenant Governor in Council may make regulations,

- (a) prescribing tourism criteria for the purposes of this section;
- (b) governing the procedures and fees for processing applications, the combining of applications and public meetings and limitations on the number of public meetings held by a council;
- (c) setting out the contents of the application;
- (d) requiring that a by-law that applies to a retail business establishment within such class of retail business establishments as may be set out in the regulation may be considered only on the application of the person carrying on the business.

Idem

(11) A regulation under clause (10) (a) or (d) may classify retail business establishments and may prescribe different tourism criteria for the different classes of retail business establishments.

(6) Avant d'adopter un règlement municipal en vertu du paragraphe (1), le conseil :

- a) tient une réunion publique à l'égard du règlement municipal envisagé;
- b) publie un avis de la réunion publique au moins trente jours avant la date de la réunion dans un journal généralement lu dans la municipalité;
- c) permet à quiconque assiste à la réunion publique de faire des observations relativement au règlement municipal envisagé.

Réunion  
publique

(7) Le conseil n'est pas tenu d'adopter le règlement municipal même si les critères concernant le tourisme sont respectés.

Conseil non  
lié

(8) Sous réserve de l'article 4.3, le règlement municipal visé au présent article entre en vigueur le trente et unième jour qui suit son adoption par le conseil.

Entrée en  
vigueur du  
règlement  
municipal

(9) Sous réserve des règlements pris en application du présent article, le conseil peut :

Modalités

- a) établir la marche à suivre pour le traitement des demandes et fixer les droits à acquitter à cet égard;
- b) joindre deux demandes ou plus;
- c) tenir une réunion publique à l'égard de deux demandes ou plus;
- d) limiter le nombre de demandes à étudier dans une année.

(10) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement :

Règlements

- a) prescrire les critères concernant le tourisme pour l'application du présent article;
- b) régir la marche à suivre pour le traitement des demandes, les droits à acquitter à cet égard, la jonction des demandes et des réunions publiques et le nombre maximal de réunions publiques que peut tenir un conseil;
- c) préciser les renseignements qui doivent figurer dans la demande;
- d) exiger qu'un règlement municipal qui s'applique à un établissement de commerce de détail faisant partie d'une catégorie énoncée dans le règlement ne puisse être envisagé qu'à la demande de la personne qui exploite le commerce.

Idem

(11) Le règlement visé à l'alinéa (10) a) ou d) peut classer par catégories les établissements de commerce de détail et prescrire des critères concernant le tourisme différents pour différentes catégories d'établissements de commerce de détail.

Unorganized  
territory

**4.1** The Lieutenant Governor in Council may by regulation permit retail business establishments in territory without municipal organization to be open on holidays.

Contents of  
by-laws and  
regulations

**4.2** A by-law under section 4 or a regulation under section 4.1,

- (a) may apply to one or more retail business establishments or to one or more classes of retail business establishments;
- (b) may apply to all or any part or parts of the municipality in case of a by-law or to all or any part of a territory without municipal organization in the case of a regulation;
- (c) may limit the opening of retail business establishments on holidays to specific times or to a certain number of hours;
- (d) may permit the opening of retail business establishments on some holidays and not on others;
- (e) may restrict the opening of retail business establishments on holidays to specific periods of the year;
- (f) may classify retail business establishments.

Appeal to  
O.M.B.

**4.3—(1)** Any person who objects to a by-law made by the council of a municipality under section 4 may appeal to the Ontario Municipal Board by filing a notice of appeal with the Board setting out the objection to the by-law and the reasons in support of the objection.

Time for  
appeal

(2) The notice of appeal must be filed with the Board not later than thirty days after the day the by-law is passed by the council.

Dismissal  
without  
hearing

(3) The Board may, if it is of the opinion that the objection to the by-law set out in the notice of appeal is insufficient, dismiss the appeal without holding a full hearing, but before doing so shall notify the appellant and afford the appellant an opportunity to make representations as to the merits of the appeal.

Powers of  
O.M.B.

- (4) The Board may,
  - (a) dismiss the appeal;
  - (b) dismiss the appeal on the condition that the council amend the by-law in a manner specified by the Board; or
  - (c) quash the by-law.

Commence-  
ment of  
by-law

(5) If one or more appeals are taken under this section, the by-law shall not come into force until,

**4.1** Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, autoriser l'ouverture, un jour férié, des établissements de commerce de détail situés dans des territoires non érigés en municipalité.

Territoires  
non érigés en  
municipalité

**4.2** Un règlement municipal adopté en vertu de l'article 4 ou un règlement pris en application de l'article 4.1 peut :

Contenu des  
règlements  
municipaux et  
des règle-  
ments

- a) s'appliquer à un ou plusieurs établissements de commerce de détail ou à une ou plusieurs catégories d'établissements de commerce de détail;
- b) s'appliquer à tout ou partie de la municipalité dans le cas d'un règlement municipal ou à tout ou partie d'un territoire non érigé en municipalité dans le cas d'un règlement;
- c) limiter à des heures précises ou à un certain nombre d'heures l'ouverture des établissements de commerce de détail les jours fériés;
- d) autoriser l'ouverture des établissements de commerce de détail certains jours fériés seulement;
- e) limiter à certaines périodes de l'année l'ouverture des établissements de commerce de détail les jours fériés;
- f) classer par catégories les établissements de commerce de détail.

**4.3 (1)** Quiconque s'oppose à un règlement municipal adopté par le conseil d'une municipalité en vertu de l'article 4 peut en appeler à la Commission des affaires municipales de l'Ontario en déposant un avis d'appel auprès de celle-ci lui faisant part de son opposition et des motifs.

Appel à la  
C.A.M.O.

(2) L'avis d'appel doit être déposé auprès de la Commission pas plus de trente jours après l'adoption du règlement municipal par le conseil.

Délai d'appel

(3) Si elle estime que les motifs de l'opposition au règlement municipal énoncés dans l'avis d'appel sont insuffisants, la Commission peut rejeter l'appel sans tenir d'audience complète. Toutefois, elle avise préalablement l'appelant et lui donne l'occasion de faire des observations sur le bien-fondé de l'appel.

Rejet sans  
audience

(4) La Commission peut :

Pouvoirs de  
la C.A.M.O.

- a) soit rejeter l'appel;
- b) soit rejeter l'appel à la condition que le conseil modifie le règlement municipal de la manière qu'elle précise;
- c) soit annuler le règlement municipal.

(5) S'il est interjeté un ou plusieurs appels en vertu du présent article, le règlement

Entrée en  
vigueur du  
règlement  
municipal

		municipal n'entre en vigueur que, selon le cas :	
	(a) the day all appeals have been dismissed under subsection (3) or clause (4) (a); or	a) le jour où tous les appels sont rejetés aux termes du paragraphe (3) ou de l'alinéa (4) a);	
	(b) the day the by-law is amended in the manner specified by the Board under clause (4) (b).	b) le jour où le règlement municipal est modifié de la manière que précise la Commission aux termes de l'alinéa (4) b).	
Correction of errors	(6) The Board may, without a hearing, correct an error in an order or decision under this section if the error arises from an accidental slip or omission.	(6) La Commission peut, sans tenir d'audience, corriger une erreur que renferme une ordonnance ou une décision prévue au présent article s'il s'agit d'une erreur involontaire, notamment une omission.	Correction des erreurs
Ontario Municipal Board Act, ss. 43, 95	(7) Sections 43 and 95 of the <i>Ontario Municipal Board Act</i> do not apply to an appeal under this section.	(7) Les articles 43 et 95 de la <i>Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario</i> ne s'appliquent pas à l'appel visé au présent article.	Art. 43 et 95 de la <i>Loi sur la Commission des affaires municipales de l'Ontario</i>
Time for decision	(8) The Board shall use its best efforts to decide appeals under this section within the period of time prescribed under subsection (9).	(8) La Commission fait tout son possible pour statuer sur les appels visés au présent article dans le délai prescrit en vertu du paragraphe (9).	Délai
Regulations	(9) The Lieutenant Governor in Council may make regulations prescribing a period of time for the purpose of subsection (8).	(9) Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, par règlement, prescrire un délai pour l'application du paragraphe (8).	Règlements
	(2) The Act is amended by adding the following section:	(2) La Loi est modifiée par adjonction de l'article suivant :	
Sundays in December	<b>4.4</b> Despite any other provision of this or any other Act or the by-laws or regulations under this or any other Act, a retail business may be carried on in a retail business establishment on the Sundays in December preceding Christmas Day.	<b>4.4</b> Malgré les autres dispositions de la présente loi ou d'une autre loi, des règlements municipaux adoptés en vertu de la présente loi ou d'une autre loi ou des règlements pris en application de la présente loi ou d'une autre loi, un commerce de détail peut être exploité dans un établissement de commerce de détail les dimanches de décembre qui précèdent le jour de Noël.	Dimanches de décembre
	(3) Subsection 7 (2) of the Act is repealed and the following substituted:	(3) Le paragraphe 7 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :	
Transitional	(2) The following transitional rules apply to the by-laws of municipalities that were in force under this or any other Act at the end of the 30th day of November, 1991 and that relate to the opening or closing of a retail business establishment on holidays:	(2) Les dispositions transitoires suivantes s'appliquent aux règlements municipaux des municipalités qui étaient en vigueur en vertu de la présente loi ou d'une autre loi à la fin du trentième jour de novembre 1991 et qui ont trait à l'ouverture ou à la fermeture d'un établissement de commerce de détail les jours fériés :	Dispositions transitoires
	1. By-laws in force on the 3rd day of June, 1991 continue in force until the 1st day of December, 1992 or until the by-law is repealed, whichever is first.	1. Un règlement municipal en vigueur le 3 juin 1991 continue de l'être jusqu'au 1 <sup>er</sup> décembre 1992 ou jusqu'à l'abrogation du règlement municipal, selon la première de ces éventualités à se produire.	
	2. By-laws that come into force on or after the 4th day of June, 1991 are repealed on the 1st day of December, 1991.	2. Un règlement municipal qui entre en vigueur le 4 juin 1991 ou après cette date est abrogé le 1 <sup>er</sup> décembre 1991.	

(4) Section 8 of the Act is amended by adding the following subsection:

Minimum  
penalty

(3.1) The minimum fine for an offence under this Act, other than for a contravention of subsection 2 (2), is \$500 for a first offence, \$2,000 for a second offence and \$5,000 for a third or subsequent offence.

(5) Section 9 of the Act is amended by adding the following subsection:

Idem

(1.1) In addition to its powers under subsection (1), the Ontario Court (General Division), on the application of any interested person, may order that a retail business establishment close on a holiday to ensure compliance with this Act or a by-law or regulation under this Act.

(6) Subsection 9 (2) of the Act is repealed and the following substituted:

Idem

(2) An order under subsection (1) or (1.1) is in addition to any penalty that may be imposed and may be made whether or not a proceeding is commenced under the *Provincial Offences Act* for a contravention of section 2 or of a by-law or regulation under this Act.

## PART II

### EMPLOYMENT STANDARDS ACT

2.—(1) Part XIII of the *Employment Standards Act*, as amended by the Statutes of Ontario, 1991, chapter 16, section 3, is repealed and the following substituted:

## PART XIII

### RETAIL BUSINESS ESTABLISHMENTS

Application

50.—(1) This Part applies with respect to retail business establishments as defined in subsection 1 (1) of the *Retail Business Holidays Act* to the employees and employers in those establishments and to persons acting on behalf of those employers.

Non-applica-  
tion

(2) This Part does not apply with respect to retail business establishments in which the primary retail business is one,

- (a) that sells prepared meals;
- (b) that rents living accommodations;
- (c) that is open to the public for educational, recreational or amusement purposes; or

(4) L'article 8 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Pénalité mini-  
male

(3.1) L'amende minimale pour une infraction à la présente loi, autre qu'une contravention au paragraphe 2 (2), est de 500 \$ pour une première infraction, de 2 000 \$ pour une deuxième infraction et de 5 000 \$ pour une infraction subséquente.

(5) L'article 9 de la Loi est modifié par adjonction du paragraphe suivant :

Idem

(1.1) Outre les pouvoirs que lui confère le paragraphe (1), la Cour de l'Ontario (Division générale), sur présentation d'une requête par toute personne intéressée, peut ordonner la fermeture d'un établissement de commerce de détail un jour férié, pour veiller au respect de la présente loi, d'un règlement municipal adopté en vertu de celle-ci, ou d'un règlement pris en application de celle-ci.

(6) Le paragraphe 9 (2) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

Idem

(2) L'ordonnance visée au paragraphe (1) ou (1.1) s'ajoute à toute autre pénalité qui est imposée et elle peut être rendue qu'une instance soit introduite ou non en vertu de la *Loi sur les infractions provinciales* à l'égard d'une infraction à l'article 2, à un règlement municipal adopté en vertu de la présente loi ou à un règlement pris en application de celle-ci.

## PARTIE II

### LOI SUR LES NORMES D'EMPLOI

2 (1) La partie XIII de la *Loi sur les normes d'emploi*, telle qu'elle est modifiée par l'article 3 du chapitre 16 des Lois de l'Ontario de 1991, est abrogée et remplacée par ce qui suit :

## PARTIE XIII

### ÉTABLISSEMENTS DE COMMERCE DE DÉTAIL

Champ d'ap-  
plication

50 (1) La présente partie s'applique aux établissements de commerce de détail au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*, aux employés et aux employeurs de ces établissements, ainsi qu'aux personnes qui agissent pour le compte de ces employeurs.

(2) La présente partie ne s'applique pas aux établissements de commerce de détail dont le commerce de détail principal :

Non-  
application

- a) consiste à assurer le service de repas;
- b) consiste à louer des locaux d'hébergement;
- c) est accessible au public à des fins d'éducation, de loisirs ou de divertissement;



- (d) that sells goods or services incidental to a business described in clause (a), (b) or (c) and that is located in the same premises as the business.

- d) consiste à vendre des marchandises ou des services accessoires à un commerce visé à l'alinéa a), b) ou c) et qui est situé dans les mêmes locaux que le commerce.

Period of rest

**50.1** In every seven-day period, an employer shall allow each employee at least thirty-six consecutive hours of rest.

**50.1** Au cours de chaque période de sept jours, l'employeur accorde à chaque employé au moins trente-six heures consécutives de repos.

Période de repos

Right to refuse work

**50.2**—(1) An employee may refuse an assignment of work on a Sunday or other holiday as defined in subsection 1 (1) of the *Retail Business Holidays Act*.

**50.2** (1) L'employé peut refuser une attribution de travail le dimanche ou un autre jour férié au sens du paragraphe 1 (1) de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*.

Droit de refuser de travailler

Notice of refusal

(2) An employee who accepts an assignment of work on a Sunday or other holiday may then refuse the assignment only upon giving the employer notice at least forty-eight hours before the first hour of the work on the Sunday or holiday.

(2) L'employé qui accepte une attribution de travail le dimanche ou un autre jour férié ne peut ensuite refuser l'attribution que s'il en avise l'employeur au moins quarante-huit heures avant la première heure de travail le dimanche ou le jour férié.

Avis de refus

Prohibition

**50.3** No employer or person acting on behalf of an employer shall dismiss, threaten to dismiss, discipline, suspend, lay off, intimidate, coerce or impose a penalty on an employee,

**50.3** Aucun employeur ou aucune personne agissant pour le compte d'un employeur ne doit congédier ou menacer de congédier un employé, lui imposer une peine disciplinaire, le suspendre, le mettre à pied, l'intimider, le contraindre ou prendre des sanctions à son égard :

Interdiction

- (a) because the employee has refused, or attempted to refuse, an assignment of work on a Sunday or other holiday if the employee is permitted to do so under section 50.2;
- (b) because the employee seeks to enforce his or her rights under this Part; or
- (c) because the employee,
  - (i) makes representations in respect of a proposed by-law under section 4 of the *Retail Business Holidays Act* at a public meeting under that section,
  - (ii) commences or participates in an appeal to the Ontario Municipal Board of a by-law made under section 4 of the *Retail Business Holidays Act*, or
  - (iii) commences or participates in a challenge in any court to a by-law made under section 4 of the *Retail Business Holidays Act*.

- a) soit pour le motif que l'employé a refusé ou tenté de refuser une attribution de travail le dimanche ou un autre jour férié si l'article 50.2 lui permet de le faire;
- b) soit pour le motif que l'employé cherche à faire valoir les droits que lui accorde la présente partie;
- c) soit pour le motif que l'employé, selon le cas :
  - (i) fait des observations à l'égard d'un règlement municipal envisagé en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail* au cours d'une réunion publique prévue à cet article,
  - (ii) en appelle à la Commission des affaires municipales de l'Ontario d'un règlement municipal adopté en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*, ou participe à un tel appel,
  - (iii) conteste auprès d'un tribunal un règlement municipal adopté en vertu de l'article 4 de la *Loi sur les jours fériés dans le commerce de détail*, ou participe à une telle contestation.

Order by E.S.O.

**51.**—(1) If an employer fails to comply with section 50.1 or contravenes section 50.3,

**51** (1) Si un employeur ne se conforme pas à l'article 50.1 ou contrevient à l'article

Ordonnance de l'agent des normes d'emploi

an employment standards officer may order what action, if any, the employer shall take or what the employer shall refrain from doing in order to constitute compliance with the section and may make an order to reinstate or recall the employee with or without compensation or to compensate the employee in lieu of reinstatement or recall for loss of earnings or other employment benefits.

Compensation

(2) When ordering the employer to compensate the employee, the employment standards officer shall determine the amount of the compensation.

(2) Clause 76 (1) (f) of the Act is repealed and the following substituted:

(f) has sought to enforce his or her rights under section 50.1;

(f.1) has exercised a right to refuse work under section 50.2.

### PART III

#### COMMENCEMENT AND SHORT TITLE

Commencement

3. This Act comes into force on a day to be named by proclamation of the Lieutenant Governor.

Short title

4. The short title of this Act is the *Retail Business Establishments Statute Law Amendment Act, 1991*.

50.3, un agent des normes d'emploi peut déterminer, par ordonnance, ce que l'employeur doit faire ou s'abstenir de faire afin de se conformer à l'article. Il peut également ordonner que l'employé visé soit réintégré ou rappelé, avec ou sans indemnité, ou qu'il reçoive, au lieu d'être réintégré ou rappelé, un montant au titre de la perte de salaire ou d'autres prestations.

(2) S'il ordonne à l'employeur d'indemniser l'employé, l'agent des normes d'emploi fixe le montant de l'indemnité.

Indemnité

(2) L'alinéa 76 (1) f) de la Loi est abrogé et remplacé par ce qui suit :

f) a cherché à faire valoir les droits que lui accorde l'article 50.1;

f.1) a exercé son droit de refuser de travailler en vertu de l'article 50.2.

### PARTIE III

#### ENTRÉE EN VIGUEUR ET TITRE ABRÉGÉ

3 La présente loi entre en vigueur le jour que le lieutenant-gouverneur fixe par proclamation.

Entrée en vigueur

4 Le titre abrégé de la présente loi est *Loi de 1991 modifiant des lois en ce qui concerne les établissements de commerce de détail*.

Titre abrégé



